

πάρουν καὶ τῇ ζωῇ...

»Ο 'Ορλώφ καὶ δέ Τέπλωφ ἔθγαλαν διὰ τῆς βίας ἔξω τὸν έβαλαμητόλο, ὁ ὅποῖς ζήτησε νά ύπερασπιστή τὸν ταῦρον... Ο αὐτοκράτωρ, ἐπωφελήθηκε τῆς στιγματικῆς ἀπασχολήσεως τους με τὸν Γάλλο, ἀρπάζε ἔνα μεγάλο μαχαρί πάντο τὸ τραπέζι, καὶ γύμνους ἐναντίου τους. Καὶ θά κάρφωνε τὸ μαχαρί τοις πλάτες τοῦ 'Ορλώφ, ἀν δὲν προλάθανε δέ Τέπλωφ νά φωνάξῃ:

»Τὸ νῦν σου, στρατηγέ!

»Ο 'Αλέξης γύρισε σάννας ἀστραπή, ἀρπάζε τὸ ὄπλισμον χέρι τοῦ Πέτρου καὶ τὸν ἀνάγκασε ν' ἀφήσῃ τὸ μαχαρί. «Υστέρα, τρέπλος, ἀπὸ θυμό, ἐπάλωσε κάτω τὸν αὐτοκράτορα, τὸν πάπος στὸ στήθος μὲ τὰ γόνατα καὶ ἀρχίσε νά τὸν τυπάνη μὲ τὴν σιδερένια τὸν γροβίο στὸ κεφάλι. Ο τάρσος μούγκριζε σῶν θηρίο που τὸ σφάζουν.

»Τὴν στιγμὴν κείνη, μπήκε μέσσα καὶ δέ πριγκηψ Μπαριατίσκη, δὲ οὐδικῆτης τῆς φρουρᾶς τοῦ φρουρίου.

»Ἀκόμα δὲν τὸν ἔκειναστε!..., φώναξε θυμωμένος.

»Ἀρπάζε ἀπὸ τὸ τζάκι μιὰ ωφελία τοιποτίδα κι' ἀρχίσε νά γυτάνη μ' αὐτὸν τὸν αὐτοκράτορα στὸ κεφάλι—κανόντας τὸ κρανίο τὸν λιώμα...

»Ἔται πέθανε δέ τερός Πέτρος Γ'.»

Ποιά εἶναι τέρος ἡ προσωπικὴ σου γνώμη σχετικά μ' αὐτὸν τὸ ἔγκλημα, ρώτασε τὸν παλιόν στρατιωτικὸν ποὺ μοῦ ἔδωρε τὶς παραπάνω πληροφορίες. Νομίζεις πώς οι τρεις αὐτοὶ διάθρωποι κατώταν τὸν ταῦρον ἀπὸ δικῆς τους πρωτοθουία, ή μητὸς ἔξειλέσαν διαταγγές τῆς Αἰκατερίνης;

Γιού, θέλετε νά τὸ ξέρω ἔγω μάτω; μοῦ ἀποκρίθηκε ὁ συνομιλήτης μου, γαμπλώντας τὰ μάτια του. Τὸ μόνον ποὺ ζεῖωρ, εἶναι διό τοῦ 'Αλέξηος 'Ορλώφ ἀνέφερε στὴν αὐτοκράτειρα πῶς ἀναγκάστηκαν, αὐτὸς καὶ οἱ φίλοι του, νά σκοτωθούν τὸν ταῦρο, ἐπειδὴ τοὺς ἀπειλούσσεις διτεῖ θα τεύξει δολαρονήση ἀν δὲν τὸν ὀφήσουν ἀμέματος ἐλεύθερο.. Τίποτ' άλλο δὲν μπορῶ νά γνωρίζω ἔγω, ἔνας ταπείος καὶ ἀργόσματος δινθρωπός του λασσού.

Μά δέθος εἶναι μεγάλος καὶ ἀγαπᾶ τὴν Ρωσία!

Τὴν ίδια ἀμφιθεάλια ποὺ είχε δέ ἀγαθός αὐτὸς διάθρωπος, ἔχω κι' ἔγω.

Η ἀλήθεια εἶναι, διτεῖ δέ τοὺς δέν στέρησε, μέ την θάνατο τους ένα μεγάλο κεφάλι.. Μά ήταν τόσο συμπαθητικός, παρ' ὅλες τὶς παραδείνεις καὶ τὶς ἀνισοροπίες του, διτεῖ ἀξίζεις ἀσταλῶν νά ταχινά καλύτερο τέλος.. Καὶ η Αἰκατερίνη ή Μεγάλη στάθηκε μιὰ αὐτοκράτειρα τούτῳ γοητευτική διτεῖ δέν δέντε τὸν κηλιδωθή μη μητὴ της ἀπὸ τὴν ὑπόνοια, διτεῖ αὐτὴ προκάλεσε τὸν τραγικὸ θάνατο τοῦ συζύγου της...»

ΜΕ ΔΥΟ ΛΟΓΑΚΙΑ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΕΝΝΙΕΣ

Είχαμε ἔνα Καζανόβα, θωράκι μὲ τὸν Μοζοῦκιν. Τελευταία είδαμε ἔναν ἄλλον Καζανόβα...λαϊστάτο, μὲ τὸν ίδιο ήθοποιό. Γυρίζεται τώρα στὸ Παρίσι καὶ έναν τρίτον «Καζανόβα», μὲ πρωταγωνιστὴ τὸν Σάρπι Μπουσάγε.

Στὸ στούντιο τῆς «Ούφα» ἀρχίσει τὸ γύρισμα τῆς «Πριγκήπισσῆς τῆς Τσάριντσας», ἀπὸ τὴν ὁμώνυμη καὶ ἀθάνατη διπερέττα τοῦ «Ἐμπερικού Κλαμά». Ο 'Χίλτερ ἔδεινε προσωπικὸν ἔνδιασμόν για τὴν ἐπιτυχία τῆς ταινίας αὐτῆς, ή ποτία δῆλη μεταδόνη σ' διον τὸν κόδων ἔνα ἀπὸ τὰ δωριάτερα μουσικά ἔργα τῆς οὐγχρονής Γερμανίας.

Πολλὰ καὶ διάφορα ψιθυρίζονται στὸ Χόλλυγουντ, σχετικά μὲ τὴν ἔξαρπτική συμπάθεια ποὺ δένεινται ή Λιλιαν Χάρεβεϋ γιὰ τὸν Τζών Μπόλι, τὸν «παρτενάριο» τῆς στάτευτα τῆς φίλμ. Στὸ διστόπια αὐτῷ, τὸ Βίλου Φρίτς-δο..κρυφός ούζυγος τῆς Γερμανίδος θεντέττας—δένει φαίνεται ἀπαρχγόροτος στὸ Βερόλινον, γιὰ τὴν ἀπούσια τῆς γυναίκας του. Η ἀλήθεια εἶναι, διτεῖ ή Ρενάτε Μύλερ, μαζού μὲ τὴν δόπια ἔπεισθετή πρόπερου τὴν 'Αθήνα, έρει νά κρατάρει εύχαριστη συντροφιά...

Ο Πάμποτ, ὁ μεγαλοφυής Γερμανὸς σκηνοθέτης, ἔσκαλούσθει νά μένει στὸ Χόλλυγουντ ωρίς δουλειά! Πήγε στὴν 'Αμερικανικὴ κινηματογραφούπολη γιὰ νά ἐργασθῇ, μὲ διαν μπόρεσε νά ἔξοικεωθῇ μὲ τὸ περιθάλλον τῶν στούντιο, οὔτε καὶ νά ὑποτάχῃ στὶς δέξιωσεις τῶν διευθυντῶν τῶν ἔταριψ.

Απὸ μιὰ Ρωσοσικὴ στατιστική γιὰ τὴν κινηματογραφική κίνηση στὴν Ε.Σ.Δ., πληροφορούμεθα, διτεῖ στὴν Ρωσία θα γυριστοῦν κατά τὴν διάρκεια τοῦ 1934, ὁχτακόσια δύδοντα φίλμ. Απὸ αὐτά, τὰ τριακόσια τῷ εἶνε μορφωτικά, τὰ τετρακόσια προπαγανθιστικά καὶ τὰ ὑπόλοιπα διασκευές μυθιστορημάτων καὶ κλασικῶν μουσικῶν ἔργων. Συγκεκριμένα, γίνεται σήμερα στὴ Ρωσία μιὰ τερατικὴ προσπάθεια γιὰ νά φιλμοποιηθοῦν διετές τὶς διπέρεις τοῦ Βάγνερ.

Τὰ Γαλλικὰ κινημάτογραφικὰ περιοδικά δημοσιεύουν ἐκτενεῖς νεκρολογίες τοῦ «Πετέ», τοῦ ὄγαστημένου οκυλιού τῆς 'Υδρας Πρεντάν, μαζού αὐτὸς τὶς πρώτους ή θανότους τῆς «Κομετή Φρανσάζ», που ἐπέσαντα σὲ φίλμ. Χάριν τῆς ιστορίας, οᾶς γνωστοποιούμε, διτεῖ δέ πολυκλαυστὸς Πεπέ πέθανε ἀπὸ θαυμαστομάγια, ἐπειδὴ ἐφαγε δεκάδε μπανάνες!...

ΤΑ ΣΤΑΝΙΑ ΚΑΙ ΛΗΣΜΟΝΗΣΜΕΝΑ

ΣΕΡΒΙΚΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

(Μετάφραση ΑΧΙΔ. ΠΑΡΑΣΧΟΥ)

A'.

Ο ζασιλέας Λάζαρος νύχτα θαθειά δευτηνούσε, ή διμορφού θασίλισσα Μηλίτσα τὸν κερνούσε. Στ' ἀσπρο της χέρι ἔτρεμε τὸ ἀσμενίο τάσι, Γιατὶ τὴν θέλην; ή καρδιά κρυφά πάνω θά τὸν χάστη. Πάντειος, κορώνη ἀτιμήτη τῶν Σέρβων, εἶπε, πέ μου, Εσύ μισεύεις τὴν αὐγὴν στὸ δρόμο τοῦ πολέμου, Μ' δλα τὸ παλλήκαριο σου καὶ τοὺς πιστούς σου; Ενά, Δεν θέ ν' ἀφήσεις ἀπ' αὐτὰ ἀκόμας καὶ γιὰ μενα; Ποιός, σανν χράφη, τὰ πικρά θά φέρνει γράμματάμου; Κι' αὐτὸς τῆς ἀποκριθήκει γλυκά; Βασίλισσα μου, Άπο τα παλλήκαρια μου ὅποιοι κ' ἀν θέλεις, κράτει, Στὸν πύργο σου τὸν σήμηλο, στὸν διηντό παλάτι, Κ' ἔκεινη είπε μειαστική θολή καὶ δακρυσμένη: Τὸ Βόσικο μου, ήττα στερνὸ τῆς μάνας μου θαστάρι,

Τὸ Βόσικο μου, τὸ στερνὸ τῆς μάνας μου θαστάρι, Τὸ νιώτερο ἀδέλφι μου, τ' σκύενε παλλήκαρι, Τὸ Βόσικο μου, ή πόρτες ήνομα δικό μου σαν ζυγώση, Πές σ' ἀλλον τὴ σημαία μας, ἀνδρίσους στὸ καστρό, Κι' αὐτὸς νάθλειν ἀπό έκει μαζί τι αιδρειωμένα

Καθάλλα, παλλήκαρια, Οι Σερβοί οἱ ἔκαστουσι, μὲ τὰ μακρύα κοντάρια, Πρόποτο τὸ Βόσικο θά ίδεις τ' ἀνένειο παλλήκαρι, Μὲ τὴ σημαία τοῦ Σταυρούντι πρόσος σ' ὅλους καθαλλάζει, Χαρέτα τον, καὶ οἱ θηλυκοί δικό μου σαν ζυγώση, Πές σ' ἀλλον τὴ σημαία μας, ἀνδρίσους σου, Στὸν πύργο σου τὸν σήμηλο νά μεινή συντροφιά σου.

Στὸν πύργο σου τὸν σήμηλο νά μεινή συντροφιά σου.

B'.

Τὴν ἀλλα μέρα, τῆς αὐγῆς σάνν έλαμψε τὸ καστρό, Κι' δλεις ή πόρτες ήνομας καθαίσεις στὸ κάστρο, Βγήκ' ή Μηλίτσα θαστική κ' ἀστάθη νά προσμένη: Τὸ στράτευμα ἐφάνηκε, ἀρχήνησε νά γάγινη... Τὸ Βόσικο είδε μπροστάς ἀπ' δλους καθαλλάρη, Εἰς τὰ πλευρὰ τοῦ μαρύου του ἐκρέμασται μὲ χάρι, Περήφανης ἀπημαίνει τον, κι' ἀπάνω στὴν κορφή της, Ελαύαις δλόχευσις σταυρὸς, σανν ήλιος, σαν κομήτης, Τὸ χαλινάρι ἔπιασε τὸν μαρύου του καὶ κλαίγει, Τὸ στράτευμα της ἀσταλίσας καὶ χαμηλά πέλλει: Αγαπημένει μου ἀδέλφε, Βόσικε Ιουγκουσκίκη, Δος σ' ἀλλον τὴ σημαία μας, έβά, τὸ σπάθι στὴ θήθη, Εἰς τὴν Κροσσόθας κάθησε, ἀν μ' ἀγαπάς, μ' ἔμενα, Απὸ τὰ τόσο ἀδέλφια μου, ἀπ' τὰ ἔννια μου, ένα, Ο Λάζαρος ἐδεχθήκε νά μείνη συντροφιό μου, Καὶ σένα θέλει, Βόσικε, ἀπ' άλλα δη καρδιά μου!, Κι' δέ Βόσικος τῆς ἀπατᾶ, κι' δέ Βόσικος τῆς λέγει:

«Γύρων στού ἀσπρο πύργου σου, θασίλισσα, τη στέγη, Τὸν τημένειο τόπο του εἰς ἀλλον ποιός φάνει; Ποιός έχει αιμά στὴν καρδιά, καὶ δλα δεν τὸ χυνέι, Εἰς τὴν Κροσσόθας κάθησεν, τὸ δρόμο νά κινήσω, Στατιάσια σταλίσα τὸ αιμά μου γιὰ τὸ Χριστό νά χυσω, Εἰτε, τὸ μάρδο του κεντά καὶ τρέξει νά προφίσηση, Τὰ παλλήκαρια πούτρεξαν ἑπτάρος σὰν κρίνο πού λυγίζει, Απὸ μακρύα ή Λάζαρος τὴν είδε καὶ δακούει, Γύρω-ταλιγύρω του κυττά, κι' ἀπάνω ἀπ' τὸ όλογό του, Τὸ Γολδάνιο, τὸ δοιδίο τὸν πιστό του:

—«Σήκωσε τὴ θασίλισσα τοῦ είπε, μή ἀργήσης!

Εἰς τὸ παλάτι νά τὴν πάξ καὶ μή τὴν παραπήσῃ!

Στοῦ Γολδάνιου τὴ μορφή ή λύπη ζουγαροφήθη, Κατέβη ἀπὸ τὸ όλογο, σαν δάνεμος ἔχυθη, Σήκωσε τὴ θασίλισσα, τὴν παιε στὸ παλάτι, ζαναπτδες (στὸ διτι,

Τὸ όλογό του σπηρουνιά ὀλύπητα τρελλάνει, Φτάνει στὸ στράτευμα κ' ἔκει μονάχα ζαποσταίνει!

G'.

Κ' δέ νύχτα σάνν ἀπέρασε, τὴν ἀλλα τὴν ἡμέρα,

Δυο κόρακες κατάμαρποι ἐσχίζαν τὸν δέρα:

Α'π' τοῦ ἀμέσου γύριζαν τὸ δρόμο καθαραμένοι:

Έκει πού εἴχε δέ Λάζαρος τὸν ἀψήνδο του θρόνο.

Κ' είπεν δέ μαρύος μηντής στὸν ἀλλον μέ πονο:

Αὐτὸ δελεις τὸ περιφάνω τοῦ Λάζαρου παλάτι:

Τάχα σηνά θρίσκεται ψυχή καὶ δανιγένειο μάτι:

Στούς πύργους τούτους τοὺς θουβούσια...» Κανεὶς δέν δι-

πριθιμή Μηλίτσα τ' ἀκουσεις καὶ μηνυμα φιθήθη...

Καὶ διχως νά στραφή σ' αὐτοὺς καὶ μάτι νά σηηκώση:

Κόρακες μαρποι, φωνάξε, ή Παναγιά, ἀ δώση,

Νδαινι τὸ μηνυμα καρδι πού φέρνεις σ' ἔμενα!

Πέστε μου πόθεν έρχεστε με νύχια ματωμένα;

ΣΤΟ ΠΡΟΣΕΧΕΣ: Η συνέχεια.